

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2012

aruandeaasta lõpp: 31.12.2012

ärinimi: OÜ Tartu Veekeskus

registrikood: 10738741

tänavatalu nimi, Turu 10

maja ja korteri number:

linn: Tartu linn

maakond: Tartu maakond

postisihtnumber: 51014

telefon: +372 7300280

faks: +372 7300281

e-posti aadress: info@aurakeskus.ee

veebilehe aadress: www.aurakeskus.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	5
Bilanss	5
Kasumiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Omakapitali muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	9
Lisa 2 Raha	10
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	11
Lisa 4 Varud	11
Lisa 5 Materiaalne põhivara	12
Lisa 6 Võlad ja ettemaksed	13
Lisa 7 Võlad töövõtjatele	13
Lisa 8 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	14
Lisa 9 Osakapital	14
Lisa 10 Müügitulu	14
Lisa 11 Kaubad, toore, materjal ja teenused	15
Lisa 12 Mitmesugused tegevuskulud	15
Lisa 13 Tööjõukulud	15
Lisa 14 Finantstulud ja -kulud	16
Lisa 15 Seotud osapooled	16
Lisa 16 Tingimuslikud kohustused ja varad	17

Tegevusaruanne

OÜ Tartu Veekeskus tegutseb alates 1.okt. 2001.a. ja põhiliseks tegevusalaks on spordirajatiste käitus (kood 93111 EMTAK klassifikaatori järgi). Ettevõtte haldab rentnikuna veekeskuse hoonet asukohaga Turu 10, Tartu. Kaubamärgina oleme tuntud "Aura Keskus" nime all. Pakume kolme erinevat teenuse liiki: ujula 25 x 50m ja õppebassein 8 x 25m, veepark lõbususatraktsioonidega ning terviseklubi erinevate saunadega. Veekeskuses tegutseb allrentnikuna kohvik kahel korrusel ja ilusalong terviseklubi külastajatele. Ettevõtte üheks tuluallikaks on "Aura" nime kandmise kohustuse eest saadav tulu. Aura Keskuse missioon: turistide seas tuntud ja tartlaste poolt armastatud soodsa hinnatasemega sportlikku meelelahutust pakkuv ettevõtte, kus saab harrastada tiptasemel sporti, nautida aega pere keskel või anda rahu ning puhkust oma kehale ja hinge.

2012.a. külastati Aura Keskust kokku 359 301 (2011.a. 328 812 ja 2010.a. 301 421) korral, mis teeb keskmiseks päevaseks külastajate arvuks 1079 inimest päevas. Võrreldes 2011. aastaga on külastatavus suurenenud 9,3%, mis on 30 489 külastuskorda rohkem. Erinevate teenusepakettide lõikes jagunesid külastused järgnevalt: terviseklubi 75 701, veepark 76 265 ja ujula 207 335 külastuskorda. Rekordtasemele on tõusnud tegevus organiseeritud õppetöö osas, moodustades kogu ujula külastustest 38,1%. Ujumisklubide treeningtunnid ning üldhariduskoolide II klassi õpilaste ujumise algõpetusest osavõtt on suurenenud võrreldes 2011. aastaga 12%. 2010. aastal külastati neid tunde 65 551 korral, 2011. aastal 70 526 korral, 2012.a. 79 004 korral. Antud külastused on soodushindadega, vastavalt ujumisklubidega sõlmitud lepingutele.

Traditsioonilised vesiaeroobika ja laste ning täiskasvanute algõpetuse tunnid täitsid juba augustis ning on saanud tartlaste hulgas väga populaarseks. Regulaarseid vesivõimlemise tunde toimub 29 t nädalas. Erinevad treeningtunnid on nii meeste kui naistele, alates 4-kuustest beebidest kuni eakateni välja. Uue teenusena alustasime täiskasvanute ujumiskursusega edasijõudnutele.

Aura Keskus koostöös MTÜ Tartu Ujumisklubiga esitas 2012.a. kevadel Päästeametile taotluse veeohutusala koolituste läbiviimiseks Aura Keskuses. Projekti maksumuseks kujunes 4926,10 eurot, millest 4069,18 eurot oli Päästeameti toetus ja 856,93 eurot Aura Keskuse kaasfinantseering. Projekti käigus koolitati üle 1000 Tartu linna ja maakonna koolide 2. klassi õpilase.

Keskus oli traditsiooniliselt suuremateks hooldus- ja remonditöödeks suletud 1.-31. juuli 2012, kusjuures enamusel kollektiivist oli sel ajal kollektiivpuhkus. 2012 suvel tegi keskus hooldusremonti rohkem kui 46 tuhat € väärtuses, lisaks kulus 72 tuhat € ventilatsioonisüsteemi parendamisele. 2012.a. hooldusremondi ajal vahetati välja naiste terviseklubis aroomisauna laudis ja dušipaneelid, plaaditi pesuruumid ja aurusauna pingid. Kõik basseinid tühjendati hooldustööde ajaks. Basseinide täitmiseks kulus 2 940 m³ vett. Suuremate remonditööde hulka kuulusid ventilatsiooniseadmete ja kuivatite remont, basseiniseadmete täishooldus, ujula liivafiltri sõelte ja liiva vahetus, basseinivalgustite ning peeglite väljavahetamine. Lisaks tehnilistele töödele tehti vuukimis-, plaatimis- ja maalritöid kogu maja peal, et keskus värskema ilme saaks. Samuti vahetati välja kõikide saunade keriste küttekahvad ja kivid. Lastele lisati Limpa õppebasseini keeruga liumägi, et muuta bassein atraktiivsemaks ning vahetati välja 2 veepargi amortiseerunud liumäge. 2012.a. suvel tehti I korruse meeste saunas kapitalremont. I korruse invaruumi täiustati duššidega, et saatja saaks erisoost puudega lapse eest seal hoolitseda. Samuti osteti erivajadusega klientide tarbeks juurde üks ratastool veekeskuses liikumiseks ja saunamõnude nautimiseks. Veepargi ilmet värskendati uute palmide ja teiste lilleseadetega. 2012.a. suvel vahetati terviseklubis meeste ja naiste pooled omavahel ära, sest naised olid agaramad terviseklubi külastajad, ent meeste pooltel oli kappe rohkem. Meestele on nüüd terviseklubis 71 kohta ja naistele 96 kohta. Koostöös kohviku rentnikuga muudeti täielikult I korruse kohviku sisekujundus ja mööbel.

2012.a. lisandus argipäevadel uus teenus – terviseklubi saunapilet. Saunaklubi kliendid veeparki ja ujulasse ei pääse. 5 euro eest saavad nad nautida erinevaid saunasid, valgusteraapia kabinetti ning terviseklubi puhkeruumi võimalusi. Uue teenusena käivitasime 2012.a. detsembris e-kinkekaardi. Kinkekaardi kinkija saab ostu lunastada veebis ja saata selle otse kingisaajale.

Turundustegevuses panustasime kõige rohkem kodulinlastele. Edukaks osutusid ühised reklaamikampaaniad Ahhaa Teaduskeskusega, Tartu Seikluspargiga, Lõunakeskusega, Cinamoni kinoga, Sebe bussifirmaga, kohvikute ja hotellidega, samuti koostöö konverentsikorraldajate, spordiklubide, koolide ning ülikoolidega. Hästi on vastu võetud 10x treeningute ja ujula abonemendid ning pensionäride soodustund. Osalesime Riia turismimessil Balttour, Eesti turismimessil Tourest, Laps ja Pere messil ning Riia linna festivalil. Kõige rohkem külastasid meid Eesti grupid (181 gruppi), järgnesid Läti (118 gruppi) ja Vene grupid. Järjest enam renditakse Aurat firmaüritusteks või isiklikeks tähtpäevadeks öötundidel. Mitmed linna jõulupeod toimusid Auras (suurperede jõulupidu, puuetega inimeste jõulupidu).

Ettevõtte äritulu 2012.a. oli 1 406 tuhat eurot. 94,88% moodustas sellest põhiteenuste müük, 1,14% nimekasutuse müük, 1,53% renditulud, 2,45% kaubandustegevus. Kuludest suurima osakaalu (56%) moodustasid otsesed kulutused põhitegevusele. Kulutused tööjõule moodustasid 33% ja kulud üldhaldusele 11%. Aruandeaasta kasumiks kujunes 112 tuhat eurot.

2012.a. tehti ettevõtte põhivarasse investeeringuid 8 tuhat euro ulatuses. Investeeringud veepargi liumägedesse ja valgusplafooni maja välisseinal. 2012.a. hoone rendisumma linnale oli 59 tuhat eurot.

Peamisi finantssuhtarve majandusaasta ning sellele eelnenud majandusaasta kohta ja nende arvutamise meetodika:

Lähteandmed (tuh. eurodes)	2012	2011
Müügitulu	1 406	1 202
Varad kokku	821	713
Käibevara	806	704
Lühiajalised kohustused	145	148
Puhaskasum	112	63
Omakapital	676	564

Finantssuhtarv	Valem	2012	2011
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja	Käibevara/lühiajalised Kohustused	5,56	4,76
Puhasrentaabilus	Puhaskasum/müügitulu	0,08	0,05
Koguvara tulutoovustase (ROA)	Puhaskasum/varad kokku	0,14	0,09
Omakapitali tulutase (ROE)	Puhaskasum/omakapital kokku	0,17	0,11

2013.a tegevuskava ja planeeritud tegevused:

Jätkata aktiivset tööd ujumisspordi ja tervistavate vesiaeroobika tundide läbiviimisel. Koostada optimaalne tunniplaan, arvestades ujumisklubide õpilaste ja samas meie tavaklientide huve. Eesmärgiks on külalistavuse kasvatamine hommikutundidel ja päevastel aegadel, ülerahvastatuse vältimine tiptundidel ja koolivaheaegadel. 2013. aastal on Aura Keskuses planeeritud läbi viia kokku 19 vabariikliku tähtsusega ujumisevõistlust ning Baltimaade meistrivõistlused ujumises. Uue üritusena lisandus võistluskavva rahvusvaheline veelaudurite võistlus Winter Wake, kus 5 maa parimad veelaudurid näitavad oma trikke. Kindlasti jätkame Aura lahtise raja võistluste läbiviimist ning alustame Aura Aquatoni võistlusega (ujumine ja jooks). Koostöös Auras treenivate Peterburi sünkroonujujatega pakume näidisesinemisi linnarahvale, et muuta keskus mitmekülgsemaks ja atraktiivsemaks.

Traditsiooniliselt on Aura Keskus juulikuus hooldustöödeks suletud. Suuremaid investeeringuid nõuavad järgmised tööd: 2 ujumisraja juurdeehitus ja uute hüppepukkide soetamine, veepargi ja õppebasseini liivafiltri vahetamine, amortiseerunud dušipaneelide ja saunalavatsite vahetus, basseinitäitesõlmede ja keemiatorustiku vahetus.

Turundustegevuses jätkame koostööd Teaduskeskusega AHHA, Sebe bussifirmaga, hotellidega, Tartumaa Turismi SA-ga jt ettevõtjatega. Kasutame aktiivselt sotsiaalmeediat ja välireklaami väljundeid. Peamise reklaami suuname oma kodulinlastele ja arendame koostööd lõunanaabritega Lätis.

2013.a. kevadel plaanime välja kuulutada riigihanke, et rekonstrueerida terrass ja renoveerida terviseklubi puhkeruum. Eesmärgiks on likvideerida alates 2004.a. fuajee läbijooksude põhjused ning ehitada terviseklubi puhkeruumi peresaun (sanaarium), kneipp ja köetavad lamamistoolid.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	630 801	619 836	2
Nõuded ja ettemaksed	161 884	74 485	3
Varud	13 768	10 115	4
Kokku käibevara	806 453	704 436	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	15 018	8 073	5
Kokku põhivara	15 018	8 073	
Kokku varad	821 471	712 509	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	145 359	148 082	6,7,8
Kokku lühiajalised kohustused	145 359	148 082	
Kokku kohustused	145 359	148 082	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	2 557	2 557	9
Kohustuslik reservkapital	256	256	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	561 614	498 824	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	111 685	62 790	
Kokku omakapital	676 112	564 427	
Kokku kohustused ja omakapital	821 471	712 509	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2012	2011	
Müügitulu	1 406 287	1 202 040	10
Muud äritulud	3 635	4 705	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-730 365	-638 603	11
Mitmesugused tegevuskulud	-138 678	-99 903	12
Tööjõukulud	-428 566	-403 226	13
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-4 908	-4 284	5
Kokku ärikasum (-kahjum)	107 405	60 729	
Finantstulud ja -kulud	4 280	2 061	14
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	111 685	62 790	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	111 685	62 790	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	107 405	60 729	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	4 908	4 284	5
Muud korrigeerimised	183	0	5
Kokku korrigeerimised	5 091	4 284	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	14 056	-59 428	
Varude muutus	-3 653	-3 383	4
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-2 723	56 362	
Kokku rahavood äritegevusest	120 176	58 564	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-12 036	-2 495	5
Antud laenud	-100 000	0	15
Laekunud intressid	2 825	2 061	14
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-109 211	-434	
Kokku rahavood	10 965	58 130	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	619 836	561 706	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	10 965	58 130	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	630 801	619 836	2

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2010	2 556	256	498 825	501 637
Aruandeaasta kasum (kahjum)			62 790	62 790
Muud muutused omakapitalis	1		-1	0
31.12.2011	2 557	256	561 614	564 427
Aruandeaasta kasum (kahjum)			111 685	111 685
31.12.2012	2 557	256	673 299	676 112

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

OÜ Tartu Veekeskus 2012. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ja kasutades soetusmaksumuse printsiipi. Eesti hea raamatupidamistava on rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginev raamatupidamistava, mille põhimõtted kehtestatakse Eesti vabariigi raamatupidamise seadusega ning mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimikonna poolt väljaantavad juhendid.

OÜ Tartu Veekeskus kasutab kasumiaruande koostamisel Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse lisa 2 toodud kasumiaruande skeemi nr. 1.

Raamatupidamistarkvarana on kasutusel Axapta ja kassamüügiprogrammina BUUM.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes, esitades arvnäitajad euro täpsusega, kui ei ole märgitud teisiti.

Raha

Raha ja raha ekvivalendina kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke ja inkasseeritud, kuid veel arvelduskontole laekumata raha.

Välisvaluutas tehinguid ei ole toimunud.

Nõuded ja ettemaksed

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Ebatõenäoliselt laekuvaid summasid ei ole.

Varud

Varude alla kuuluvad müügiks ostetud kaubad ja põhitegevuses kasutatav veekeemia tooraine.

Varud võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja muudest mittetagastatavatest maksudest ning soetamisega otseselt seotud veokuludest, millest on maha arvatud hinnaalandid.

Varude arvestamisel kasutatakse FIFO meetodit.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Põhivaraks loetakse varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja mille soetusmaksumus ületab 2 000 eurot.

Varad, mille maksumus on alla 2 000 euro, kajastatakse väheväärtusliku inventarina ja kantakse kasutusele võtmisel 100%-liselt kuludesse. Kuludesse kantud üle 192 eurose maksumusega väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Materiaalne põhivara võetakse arvele tema soetusmaksumuses. Edaspidi kajastatakse materiaalne põhivara bilansis jääkmaksumuses. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse üldjuhul igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt nende kasulikust elueast. Amortisatsioonimäärad põhivara gruppidele on üldjuhul järgmised:

Põhivara arvelevõtmise alampiir 2000

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Hooned ja rajatised	10
Masinad ja seadmed	5
Inventar	5

Varem soetatud (enne 01.01.2005) põhivara amortiseeritakse lõpuni seni kehtinud tingimustel. Amortiseerunud, kuid kasutusel olevad põhivarad on kantud põhivarade nimekirjast väheväärtusliku kuluinventari nimekirja.

Tulud

Kaupade müügist tulenevat tulu kajastatakse siis, kui kõik olulised riskid on üle läinud ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav.

Teenuse osutamisega seotud tulu kajastatakse teenuse osutamisel kassapõhiselt ja teenuse ettetellimise puhul teenuse osutamise perioodil.

Pangaintressid on kajastatud arvestusperioodil. Eksporttehinguid tehtud ei ole.

Juhatuse hinnangul ei ole toimunud bilansipäeva järgseid sündmusi, mis mõjutaks koostatud 2012. aasta aruannet ning mida oleks vaja arvestada aastaaruande koostamisel.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Sularaha kassas	379	290
Arvelduskontod	628 282	167 646
Tähtajalised hoiused	0	450 000
Raha teel	2 140	1 900
Kokku raha	630 801	619 836

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	50 031	50 031			
Ostjatelt laekumata arved	50 031	50 031			
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	2 191	2 191			8
Muud nõuded	101 605	101 605			
Laenunõuded	100 000	100 000			15
Intressinõuded	1 455	1 455			14,15
Viitlaekumised	150	150			
Ettemaksed	1 002	1 002			
Tulevaste perioodide kulud	1 002	1 002			
Muud	7 055	7 055			
Kokku nõuded ja ettemaksed	161 884	161 884			

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	23 005	23 005			
Ostjatelt laekumata arved	23 005	23 005			
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	2 593	2 593			8
Muud nõuded	483	483			
Viitlaekumised	483	483			
Ettemaksed	43 601	43 601			
Tulevaste perioodide kulud	43 601	43 601			
Muud	4 803	4 803			
Kokku nõuded ja ettemaksed	74 485	74 485			

Juhatuse hinnangul on bilansipäeva seisuga arvelolevad nõuded likviidsed.

Lisa 4 Varud

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Tooraine ja materjal	3 266	0
Müügiks ostetud kaubad	10 502	10 115
Kokku varud	13 768	10 115

Lisa 5 Materiaalne põhivara

(eurodes)

							Kokku
	Ehitised		Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Ettemaksed	Lõpetamata projektid ja ettemaksed	
		Muud masinad ja seadmed					
31.12.2010							
Soetusmaksumus	20 199	56 559	56 559	4 155			80 913
Akumuleeritud kulum	-16 119	-54 170	-54 170	-762			-71 051
Jääkmaksumus	4 080	2 389	2 389	3 393			9 862
Ostud ja parendused					2 495	2 495	2 495
Amortisatsioonikulu	-2 020	-1 433	-1 433	-831			-4 284
31.12.2011							
Soetusmaksumus	20 199	56 559	56 559	4 155	2 495	2 495	83 408
Akumuleeritud kulum	-18 139	-55 603	-55 603	-1 593			-75 335
Jääkmaksumus	2 060	956	956	2 562	2 495	2 495	8 073
Ostud ja parendused				8 037	3 999	3 999	12 036
Amortisatsioonikulu	-1 717	-956	-956	-2 235			-4 908
Muud muutused				2 312	-2 495	-2 495	-183
31.12.2012							
Soetusmaksumus	20 199	56 559	56 559	14 504	3 999	3 999	95 261
Akumuleeritud kulum	-19 856	-56 559	-56 559	-3 828			-80 243
Jääkmaksumus	343	0	0	10 676	3 999	3 999	15 018

Lisa 6 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	66 592	66 592			
Võlad töövõtjatele	11 003	11 003			7
Maksuvõlad	25 877	25 877			8
Muud võlad	68	68			
Muud viitvõlad	68	68			
Saadud ettemaksed	41 819	41 819			
Tulevaste perioodide tulud	41 819	41 819			
Kokku võlad ja ettemaksed	145 359	145 359			

	31.12.2011	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	57 349	57 349			
Võlad töövõtjatele	11 476	11 476			7
Maksuvõlad	32 889	32 889			8
Muud võlad	4 000	4 000			
Muud viitvõlad	4 000	4 000			
Saadud ettemaksed	42 368	42 368			
Tulevaste perioodide tulud	42 368	42 368			
Kokku võlad ja ettemaksed	148 082	148 082			

Lisa 7 Võlad töövõtjatele

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Puhkusetasude kohustus	11 003	11 476
Kokku võlad töövõtjatele	11 003	11 476

Koosnevad töötajate saamata puhkusetasudest 8 194 (2011.a. 8 539) eurot ja nendele lisanduvatest sotsiaal- ja tööandja töötuskindlustusmaksest 2 809 (2011.a. 2 937) eurot.

Lisa 8 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2012		31.12.2011	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks		112		6
Käibemaks		7 736		13 810
Üksikisiku tulumaks		5 059		5 359
Erisoodustuse tulumaks		474		320
Sotsiaalmaks		10 834		11 778
Kohustuslik kogumispension		502		373
Töötuskindlustusmaksed		1 160		1 243
Ettemaksukonto jääk	2 191		2 593	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	2 191	25 877	2 593	32 889

Lisa 9 Osakapital

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Osakapital	2 557	2 557
Osade arv (tk)	1	1
Osakapital koosneb ühest osast nimiväärtusega 2 557 eurot. Osakapitali eest on tasutud rahaliselt. Dividende makstud ei ole.		

Lisa 10 Müügitulu

(eurodes)

	2012	2011
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	1 406 287	1 202 040
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	1 406 287	1 202 040
Kokku müügitulu	1 406 287	1 202 040
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Spordirajatiste käitus	1 371 848	1 171 799
Kaupade müük	34 439	30 241
Kokku müügitulu	1 406 287	1 202 040

Lisa 11 Kaubad, toore, materjal ja teenused (eurodes)

	2012	2011
Müügi eesmärgil ostetud kaubad	25 020	22 476
Energia	370 722	325 807
Elektrienergia	212 437	182 221
Soojusenergia	158 285	143 586
Üür ja rent	59 099	54 324
Vesi	96 341	81 631
Veekeemia	34 931	33 219
Hooldusmaterjalid ja remont	85 904	41 429
Muud	58 348	79 717
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	730 365	638 603

Lisa 12 Mitmesugused tegevuskulud (eurodes)

	2012	2011
Koolituskulud	3 573	2 961
Turunduskulu	23 865	30 397
Inventar	23 072	15 315
Teenused haldusele	51 759	14 461
Erisoodustuste kulu	11 762	12 650
Infotehnoloogia kulud	3 772	2 135
Sõiduautokulu	5 810	6 691
Kindlustuse kulud	1 352	1 646
Muud	13 713	13 647
Kokku mitmesugused tegevuskulud	138 678	99 903

Lisa 13 Tööjõukulud (eurodes)

	2012	2011
Palgakulu	318 974	300 058
Sotsiaalmaksud	109 592	103 168
Kokku tööjõukulud	428 566	403 226
Töötajate keskmine arv taandatud täistööajale	35	32

Tööjõukulude üldsumma (töötasu koos sotsiaal- ja tööanda töötuskindlustusmaksuga) moodustas 428 566 (2011.a. 403 226) eurot:

sh. töötajate töötasu 288 729 (2011.a. 272 960) eurot
sh. juhatuse töötasu 21 298 (2011.a. 19 662) eurot
sh. nõukogu töötasu 8 947 (2011.a. 7 436) eurot

Töötajate arv 2012.a. lõpul 54 (2011.a. 52) inimest, nendest 18 töötavad osalise tööajaga ning 12 võlaõiguslike lepingute alusel.

Juhatajale ja nõukogu liikmetele nende tagasikutsumisel või ametist lahkumisel tasu ning soodustusi ei ole makstud.

Lisa 14 Finantstulud ja -kulud

(eurodes)

	2012	2011
Intressitulud	4 280	2 061
Intressitulu hoiustelt	2 825	2 061
Intressitulu laenudelt	1 455	0
Kokku finantstulud ja -kulud	4 280	2 061

Lisa 15 Seotud osapooled

(eurodes)

Aruandekohustustlase emaettevõtja nimetus	Tartu linn
Riik, kus aruandekohustustlase emaettevõtja on registreeritud	Eesti Vabariik

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2012		31.12.2011	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Emaettevõtja	18 194	0	0	0
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	101 455	9 122	0	10 673

2012	Ostud	Müügid	Antud laenud
Emaettevõtja	59 209	62 036	0
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	96 390	0	100 000
2011	Ostud	Müügid	Antud laenud
Emaettevõtja	54 324	1 352	0
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	81 631	0	0

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2012	2011
Arvestatud tasu	30 245	27 098

Lisa 16 Tingimuslikud kohustused ja varad

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Tingimuslikud kohustused		
Võimalikud dividendid	531 906	443 675
Tulumaksukohustus võimalikelt dividendidelt	141 393	117 939
Kokku tingimuslikud kohustused	673 299	561 614

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 20.03.2013

OÜ Tartu Veekeskus (registrikood: 10738741) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
KAIRI USTAV	Juhatuse liige	20.03.2013

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

OÜ Tartu Veekeskus osanikule

Oleme üle vaadanud OÜ Tartu Veekeskus raamatupidamise aastaaruande, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2012, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisaasid. Selle raamatupidamise aastaaruande eest on vastutav majandusüksuse juhtkond. Meie kohustuseks on anda aruanne selle raamatupidamise aastaaruande kohta tuginedes meiepoolsele ülevaatussele. Ülevaadatud raamatupidamise aastaaruanne on esitatud lehekülgedel 5 kuni 17.

Me viisime oma ülevaatusse läbi kooskõlas rahvusvahelise ülevaatamise teenuse standardiga (Eesti) 2400. Selle standardiga nõutakse, et me planeerime ja teostame ülevaatusse omandamiseks mõeldud kindluse selles osas, et raamatupidamise aastaaruandes ei esine olulist väärkajastamist. Ülevaatus piirdub peamiselt järelepäringutega majandusüksuse töötajatelt ja finantsandmete suhtes rakendatud analüütiliste protseduuridega ning seega annab väiksema kindluse kui audit. Me ei ole läbi viinud auditit ja seega ei avalda me auditiarvamust.

Kokkuvõte

Tuginedes meiepoolsele ülevaatussele, ei ole meile teatavaks saanud midagi, mis sunniks meid uskuma, et kaasatud raamatupidamise aastaaruanne ei kajasta õiglaselt kõigis olulistel osades OÜ Tartu Veekeskus finantsseisundit seisuga 31.12.2012 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

/digitaalselt allkirjastatud/

Raul Koni

Vandeauditiitori number 253

Grant Thornton Rimess OÜ

Auditiorettevõtja tegevusloa number 3

Ahtri 6a, 10151 Tallinn

20.03.2013

Audiitorite digitaalallkirjad

OÜ Tartu Veekeskus (registrikood: 10738741) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
RAUL KONI	Vandeaudiitor	20.03.2013

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	561 614
Aruandeaasta kasum (kahjum)	111 685
Kokku	673 299
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	673 299
Kokku	673 299

Kanda OÜ Tartu Veekeskus 2012. a puhaskasum 111 685 eurot eelmiste perioodide jaotamata kasumisse.

Kasumi jaotamise otsus

(eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	561 614
Aruandeaasta kasum (kahjum)	111 685
Kokku	673 299
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	673 299
Kokku	673 299

Kanda OÜ Tartu Veekeskus 2012. a puhaskasum 111 685 eurot eelmiste perioodide jaotamata kasumisse.
Lugeda OÜ Tartu Veekeskus käsutusse jääva jaotamata kasumi suuruseks 673 299 eurot.

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Spordirajatiste käitus	93111	1371848	97.55%	Jah
Muu jaemüük väljaspool kauplusi, kioskeid ja turge	47991	34439	2.45%	Ei

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Tartu linn	75006546	Raekoda, Tartu linn, Tartu maakond, Eesti	2557 EUR

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 7300280
Faks	+372 7300281
E-posti aadress	info@aurakeskus.ee
Veebilehe aadress	www.aurakeskus.ee